

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

11 Σεπτεμβρίου 2018 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | Αρ. Φύλλου **165**

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 4560

Κύρωση της τροποποίησης που έγινε στο Κιγκάλι (Ρουάντα) στις 10-15 Οκτωβρίου 2016, του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ του 1987, που κυρώθηκε με το ν. 1818/1988 (Α΄ 253), σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η τροποποίηση του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ του 1987, σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος, στη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1985, για την προστασία της στιβάδας του όζοντος (Σύμβαση Βιέννης), που κυρώθηκαν με το ν. 1818/1988 (Α΄ 253), η οποία υιοθετήθηκε στο Κιγκάλι της Ρουάντα στις 10-15 Οκτωβρίου 2016, στην 28η Συνδιάσκεψη των συμβαλλομένων Μερών του Πρωτοκόλλου και το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Decision XXVIII/1: Further Amendment of the Montreal Protocol

To adopt, in accordance with the procedure laid down in paragraph 4 of Article 9 of the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, the Amendment to the Montreal Protocol set out in annex I to the report of the Twenty-Eighth Meeting of the Parties.

AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT DEPLETE THE OZONE LAYER

Article I

Amendment

Article 1, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 1 of the Protocol, for the words:

‘Annex C or Annex E’ there shall be substituted:

‘Annex C, Annex E or Annex F’

Article 2, paragraph 5

In paragraph 5 of Article 2 of the Protocol, for the words:

‘and Article 2H’ there shall be substituted:

‘Articles 2H and 2J’

Article 2, paragraphs 8 (a), 9(a) and 11

In paragraphs 8 (a) and 11 of Article 2 of the Protocol, for the words:

‘Articles 2A to 2I’ there shall be substituted:

‘Articles 2A to 2J’

The following words shall be added at the end of subparagraph (a) of paragraph 8 of Article 2 of the Protocol:

‘Any such agreement may be extended to include obligations respecting consumption or production under Article 2J provided that the total combined calculated level of consumption or production of the Parties concerned does not exceed the levels required by Article 2J.’

In subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol, after the second use of the words:

‘should be;’

there shall be deleted:

‘and’

Subparagraph (a) (ii) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol shall be renumbered as subparagraph (a) (iii).

The following shall be added as subparagraph (a) (ii) after subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol:

‘Adjustments to the global warming potentials specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F should be made and, if so, what the adjustments should be; and’

Article 2J

The following Article shall be inserted after Article 2I of the Protocol:

'Article 2J: Hydrofluorocarbons

1. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO_2 equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO_2 equivalents:

(a) 2019 to 2023: 90 per cent

(b) 2024 to 2028: 60 per cent

(c) 2029 to 2033: 30 per cent

(d) 2034 to 2035: 20 per cent

(e) 2036 and thereafter: 15 per cent

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, the Parties may decide that a Party shall ensure that, for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO_2 equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO_2 equivalents:

(a) 2020 to 2024: 95 per cent

(b) 2025 to 2028: 65 per cent

(c) 2029 to 2033: 30 per cent

(d) 2034 to 2035: 20 per cent

(e) 2036 and thereafter: 15 per cent

3. Each Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO_2 equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled

substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 2F, expressed in CO_2 equivalents:

(a) 2019 to 2023: 90 per cent

(b) 2024 to 2028: 60 per cent

(c) 2029 to 2033: 30 per cent

(d) 2034 to 2035: 20 per cent

(e) 2036 and thereafter: 15 per cent

4. Notwithstanding paragraph 3 of this Article, the Parties may decide that a Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO_2 equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 2F, expressed in CO_2 equivalents:

(a) 2020 to 2024: 95 per cent

(b) 2025 to 2028: 65 per cent

(c) 2029 to 2033: 30 per cent

(d) 2034 to 2035: 20 per cent

(e) 2036 and thereafter: 15 per cent

5. Paragraphs 1 to 4 of this Article will apply save to the extent that the Parties decide to permit the level of production or consumption that is necessary to satisfy uses agreed by the Parties to be exempted uses.

6. Each Party manufacturing Annex C, Group I, or Annex F substances shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its emissions of Annex F, Group II, substances generated in each production facility that manufactures Annex C, Group I, or Annex F substances are destroyed to the extent practicable using technology approved by the Parties in the same twelve-month period.

7. Each Party shall ensure that any destruction of Annex F, Group II, substances generated by facilities that produce Annex C, Group I, or Annex F substances shall occur only by technologies approved by the Parties.’

Article 3

The preamble to Article 3 of the Protocol should be replaced with the following:

'1. For the purposes of Articles 2, 2A to 2J and 5, each Party shall, for each group of substances in Annex A, Annex B, Annex C, Annex E or Annex F, determine its calculated levels of:'

For the final semi-colon of subparagraph (a) (i) of Article 3 of the Protocol there shall be substituted:

', except as otherwise specified in paragraph 2;'

The following text shall be added to the end of Article 3 of the Protocol:

'; and

(d) Emissions of Annex F, Group II, substances generated in each facility that generates Annex C, Group I, or Annex F substances by including, among other things, amounts emitted from equipment leaks, process vents and destruction devices, but excluding amounts captured for use, destruction or storage.

2.When calculating levels, expressed in CO_2 equivalents, of production, consumption, imports, exports and emissions of Annex F and Annex C, Group I, substances for the purposes of Article 2J, paragraph 5 bis of Article 2 and paragraph 1 (d) of Article 3, each Party shall use the global warming potentials of those substances specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F.'

Article 4, paragraph 1 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 1 sex of Article 4 of the Protocol:

'1 sept. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the import of the controlled substances in Annex F from any State not Party to this Protocol.'

Article 4, paragraph 2 sept

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 sex of Article 4 of the Protocol:

'2 sept. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the export of the controlled substances in Annex F to any State not Party to this Protocol.'

Article 4, paragraphs 5, 6 and 7

In paragraphs 5, 6 and 7 of Article 4 of the Protocol, for the words:

'Annexes A, B, C and E' there shall be substituted:

'Annexes A, B, C, E and F'

Article 4, paragraphs 8

In paragraph 8 of Article 4 of the Protocol, for the words:

'Articles 2A to 2I' there shall be substituted:

'Articles 2A to 2J'

Article 4B

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 of Article 4B of the Protocol:

'2 bis. Each Party shall, by 1 January 2019 or within three months of the date of entry into force of this paragraph for it, whichever is later, establish and implement a system for licensing the import and export of new, used, recycled and reclaimed controlled substances in Annex F. Any Party operating under paragraph 1 of Article 5 that decides it is not in a position to establish and implement such a system by 1 January 2019 may delay taking those actions until 1 January 2021.'

Article 5

In paragraph 4 of Article 5 of the Protocol, for the word:

'2I'

there shall be substituted:

'2J'

In paragraphs 5 and 6 of Article 5 of the Protocol, for the words:

'Article 2I'

there shall be substituted:

'Articles 2I and 2J'

In paragraph 5 of Article 5 of the Protocol, before the words:

'any control measures' there shall be inserted:

'with'

The following paragraph shall be inserted after paragraph 8 ter of Article 5 of the Protocol:

'8 qua (a) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 2J in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 2J and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 2J and modify those measures as follows:

(i) 2024 to 2028: 100 per cent

(ii) 2029 to 2034: 90 per cent

(iii) 2035 to 2039: 70 per cent

(iv) 2040 to 2044: 50 per cent

(v) 2045 and thereafter: 20 per cent

(b) Notwithstanding subparagraph (a) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 2J in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 2J and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 2J and modify those measures as follows:

(i) 2028 to 2031: 100 per cent

(ii) 2032 to 2036: 90 per cent

(iii) 2037 to 2041: 80 per cent

(iv) 2042 to 2046: 70 per cent

(v) 2047 and thereafter: 15 per cent

(c) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022, plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 ter of this Article.

(d) Notwithstanding subparagraph (c) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 ter of this Article.

(e) Each Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 ter of this Article.

(f) Notwithstanding subparagraph (e) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production

baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 ter of this Article.

(g) Subparagraphs (a) to (f) of this paragraph will apply to calculated levels of production and consumption save to the extent that a high-ambient-temperature exemption applies based on criteria decided by the Parties.'

Article 6

In Article 6 of the Protocol, for the words:

'Articles 2A to 2I' there shall be substituted:

'Articles 2A to 2J'

Article 7, paragraphs 2, 3 and 3 ter

The following line shall be inserted after the line that reads '- in Annex E, for the year 1991,' in paragraph 2 of Article 7 of the Protocol:

'— in Annex F, for the years 2011 to 2013, except that Parties operating under paragraph 1 of Article 5 shall provide such data for the years 2020 to 2022, but those Parties operating under paragraph 1 of Article 5 to which subparagraphs (d) and (f) of paragraph 8 qua of Article 5 applies shall provide such data for the years 2024 to 2026;'

In paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Protocol, for the words:

'C and E'

there shall be substituted:

'C, E and F'

The following paragraph shall be added to Article 7 of the Protocol after paragraph 3 bis:

'3 ter. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data on its annual emissions of Annex F, Group II, controlled substances per facility in accordance with paragraph 1 (d) of Article 3 of the Protocol.'

Article 7, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 7, after the words:

'statistical data on' and 'provides data on' there shall be added:

'production,'

Article 10, paragraph 1

In paragraph 1 of Article 10 of the Protocol, for the words:

'and Article 2I'

There shall be substituted:

', Article 2I and Article 2J'

The following shall be inserted at the end of paragraph 1 of Article 10 of the Protocol:

'Where a Party operating under paragraph 1 of Article 5 chooses to avail itself of funding from any other financial mechanism that could result in meeting any part of its agreed incremental costs, that part shall not be met by the financial mechanism under Article 10 of this Protocol.'

Article 17

In Article 17 of the Protocol, for the words:
" Articles 2A to 2I" there shall be substituted:
"Articles 2A to 2I"

Annex A

The following table shall replace the table for Group I in Annex A to the Protocol:

Group	Substance	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential
Group-I			
$CFCl_3$	(CFC-11)	1,0	4.750
CF_2Cl_2	(CFC-12)	1,0	10.900
$C_2F_3Cl_3$	(CFC-113)	0,8	6.130
$C_2F_4Cl_2$	(CFC-114)	1,0	10.000
C_2F_5Cl	(CFC-115)	0,6	7.370

Annex C and Annex F

The following table shall replace the table for Group I in Annex C to the Protocol:

Group	Substance	Number of isomers	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential***
Group-I				

$CHFCl_2$	(HCFC-21)**	1	0,04	151
CHF_2Cl	(HCFC-22)**	1	0,055	1.810
CHFCl	(HCFC-31)	1	0,02	
C_2HFCl_4	(HCFC-121)	2	0,01-0,04	
$C_2HF_2Cl_3$	(HCFC-122)	3	0,02-0,08	
$C_2HF_3Cl_2$	(HCFC-123)	3	0,02-0,06	77
$CHCl_2CF_3$	(HCFC-123)**	-	0,02	
C_2HF_4Cl	(HCFC-124)	2	0,02-0,04	609
$CHFClCF_3$	(HCFC-124)**	-	0,022	
$C_2H_3FCl_2$	(HCFC-141)	3	0,005-0,07	
CH_3CFCl_2	(HCFC-141b)**	-	0,11	725
$C_2H_3F_2Cl$	(HCFC-142)	3	0,008-0,07	
CH_3CF_2Cl	(HCFC-142b)**	-	0,065	2.310
C_3HFCl_6	(HCFC-221)	5	0,015-0,07	
$C_3HF_2Cl_5$	(HCFC-222)	9	0,01-0,09	
$C_3HF_3Cl_4$	(HCFC-223)	12	0,01-0,08	
$C_3HF_4Cl_3$	(HCFC-224)	12	0,01-0,09	
$C_3HF_5Cl_2$	(HCFC-225)	9	0,02-0,07	
$CF_3CF_2CHCl_2$	(HCFC-225ca)**	-	0,025	122
CF_2ClCF_2CHClF	(HCFC-225cb)**	-	0,033	595
C_3HF_6Cl	(HCFC-226)	5	0,02-0,10	
$C_3H_2FCl_5$	(HCFC-231)	9	0,05-0,09	
$C_3H_2F_2Cl_4$	(HCFC-232)	16	0,008-0,10	
$C_3H_2F_3Cl_3$	(HCFC-233)	18	0,007-0,23	
$C_3H_2F_4Cl_2$	(HCFC-234)	16	0,01-0,28	
$C_3H_2F_5Cl$	(HCFC-235)	9	0,03-0,52	
$C_3H_3FCl_4$	(HCFC-241)	12	0,004-0,09	
$C_3H_3F_2Cl_3$	(HCFC-242)	18	0,005-0,13	
$C_3H_3F_3Cl_2$	(HCFC-243)	18	0,007-0,12	
$C_3H_3F_4Cl$	(HCFC-244)	12	0,009-0,14	
$C_3H_4FCl_3$	(HCFC-251)	12	0,001-0,01	
$C_3H_4F_2Cl_2$	(HCFC-252)	16	0,005-0,04	
$C_3H_4F_3Cl$	(HCFC-253)	12	0,003-0,03	
$C_3H_5FCl_2$	(HCFC-261)	9	0,002-0,02	
$C_3H_5F_2Cl$	(HCFC-262)	9	0,002-0,02	
C_3H_6FCl	(HCFC-271)	5	0,001-0,03	

Where a range of ODPs is indicated, the highest value in that range shall be used for the purposes of the Protocol. The ODPs listed as a single value have been

determined from calculations based on laboratory measurements. Those listed as a range are based on estimates and are less certain. The range pertains to an isomeric group. The upper value is the estimate of the ODP of the isomer with the highest ODP, and the lower value is the estimate of the ODP of the isomer with the lowest ODP.

** Identifies the most commercially viable substances with ODP values listed against them to be used for the purposes of the Protocol.

*** For substances for which no GWP is indicated, the default value 0 applies until a GWP value is included by means of the procedure foreseen in paragraph 9 (a) (ii) of Article 2.

The following annex shall be added to the Protocol after Annex E:

"'Annex F: Controlled substances

Group	Substance	100-Year Global Warming Potential
Group I		
CHF_2CHF_2	HFC-134	1.100
CH_2FCF_3	HFC-143a	1.430
CH_2FCHF_2	HFC-143	353
$CHF_2CH_2CF_3$	HFC-245fa	1.030
$CF_3CH_2CF_2CH_3$	HFC-365mfc	794
CF_3CHFCF_3	HFC-227ea	3.220
$CH_2FCF_2CF_3$	HFC-236cb	1.340
CHF_2CHFCF_3	HFC-236ea	1.370
$CF_3CH_2CF_3$	HFC-236fa	9.810
$CH_2FCF_2CHF_2$	HFC-245ca	693
$CF_3CHFCHFCF_2CF_3$	HFC-43-10mee	1.640
CH_2F_2	HFC-32	675
CHF_2CF_3	HFC-125	3.500
CH_3CF_3	HFC-143a	4.470
CH_3F	HFC-41	92
CH_2FCH_2F	HFC-152	53
CH_3CHF_2	HFC-152a	124
Group II		
CHF_3	HFC-23	14.800

Article II

Relationship to the 1999 Amendment

No State or regional economic integration organization may deposit an instrument of ratification, acceptance or approval of or accession to this Amendment unless it has previously, or simultaneously, deposited such an instrument to the Amendment adopted at the Eleventh Meeting of the Parties in Beijing, 3 December 1999.

Article III

Relationship to the United Nations Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol

This Amendment is not intended to have the effect of excepting hydrofluorocarbons from the scope of the commitments contained in Articles 4 and 12 of the United Nations Framework Convention on Climate Change or in Articles 2, 5, 7 and 10 of its Kyoto Protocol.

Article IV

Entry into force

1.Except as noted in paragraph 2, below, this Amendment shall enter into force on 1 January 2019, provided that at least twenty instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

2.The changes to Article 4 of the Protocol, Control of trade with non-Parties, set out in Article I of this Amendment shall enter into force on 1 January 2033, provided that at least seventy instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

3.For purposes of paragraphs 1 and 2, any such instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.

4.After the entry into force of this Amendment, as provided under paragraphs 1 and 2, it shall enter into force for any other Party to the Protocol on the ninetieth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Article V

Provisional application

Any Party may, at any time before this Amendment enters into force for it, declare that it will apply provisionally any of the control measures set out in Article 2J, and the corresponding reporting obligations in Article 7, pending such entry into force.

Απόφαση XXVIII/1: Περαιτέρω τροποποίηση του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ

Για την έγκριση, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 της Σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος, της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ που παρατίθεται στο παράρτημα I της έκθεσης της εικοστής όγδοης συνεδρίασης των συμβαλλόμενων μερών

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΥΣΙΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΗ ΣΤΙΒΑΔΑ ΤΟΥ ΟΖΟΝΤΟΣ

Άρθρο I
Τροποποίηση

Άρθρο 1 παράγραφος 4
Στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«παράρτημα Γ ή παράρτημα Ε» αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«παράρτημα Γ, παράρτημα Ε ή παράρτημα ΣΤ»

Άρθρο 2 παράγραφος 5
Στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«και άρθρο 2Η» αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«και άρθρα 2Η και 2Ι»

Άρθρο 2 παράγραφος 8 στοιχείο α), παράγραφος 9 στοιχείο α) και παράγραφος 11
Στο άρθρο 2 παράγραφος 8 στοιχείο α) και παράγραφος 11 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«Άρθρα 2Α έως 2Θ» αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«άρθρα 2Α έως 2Ι»
Οι ακόλουθες λέξεις προστίθενται στο τέλος του άρθρου 2 παράγραφος 8 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου:
«Κάθε τέτοια συμφωνία δύναται να επεκταθεί ώστε να περιλαμβάνει υποχρεώσεις που αφορούν την κατανάλωση ή παραγωγή δυνάμει του άρθρου 2Ι υπό την προϋπόθεση ότι το τελικό συνυπολογιζόμενο επίπεδο κατανάλωσης ή παραγωγής των οικείων συμβαλλόμενων μερών δεν υπερβαίνει τα επίπεδα που ορίζονται στο άρθρο 2Ι.»

Στο άρθρο 2 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο i) του πρωτοκόλλου, μετά τη χρήση των λέξεων:
«θα είναι αυτές οι προσαρμογές,»
διαγράφεται η λέξη:
«και»
Το άρθρο 2 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii) του πρωτοκόλλου λαμβάνει νέα αρίθμηση ως στοιχείο α) σημείο iii).
Μετά το άρθρο 2 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο i) του πρωτοκόλλου, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο ως στοιχείο α) σημείο ii):
«αν θα πρέπει να γίνουν προσαρμογές στις τιμές του δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη που ορίζονται για την ομάδα I στο παράρτημα Α, στο παράρτημα Γ και στο παράρτημα ΣΤ και, αν ναι, ποιες θα πρέπει να είναι αυτές οι προσαρμογές, και»

Άρθρο 2Ι
Το ακόλουθο άρθρο προστίθεται μετά το άρθρο 2Θ του πρωτοκόλλου:
«Άρθρο 2Ι: Υδροφθοράνθρακες

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε, για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2019, και για κάθε επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, το δικό του υπολογιζόμενο επίπεδο κατανάλωσης των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ, εκφραζόμενο σε ισοδύναμα CO2, να μην υπερβαίνει το ποσοστό, το οποίο ορίζεται για το αντίστοιχο διάστημα ετών στα στοιχεία α) έως ε) κατωτέρω, του ετήσιου μέσου όρου των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων κατανάλωσης των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2011, 2012 και 2013, συν 15 % του δικού του υπολογιζόμενου επιπέδου κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στο άρθρο 2ΣΤ παράγραφος 1, εκφραζόμενου σε ισοδύναμα CO2:
α) 2019 έως 2023: 90 %
β) 2024 έως 2028: 60 %
γ) 2029 έως 2033: 30 %
δ) 2034 έως 2035: 20 %
ε) 2036 και μετά: 15 %

2. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να αποφασίσουν ότι ένα συμβαλλόμενο μέρος υποχρεούται να μεριμνά ώστε, για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2020, και για κάθε επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, το δικό του υπολογιζόμενο επίπεδο κατανάλωσης των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ, εκφραζόμενο σε ισοδύναμα CO2, να μην υπερβαίνει το ποσοστό, το οποίο ορίζεται για το αντίστοιχο διάστημα ετών στα στοιχεία α) έως ε) κατωτέρω, του ετήσιου μέσου όρου των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων κατανάλωσης των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2011, 2012 και 2013, συν 25 % του δικού του υπολογιζόμενου επιπέδου κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στο άρθρο 2ΣΤ παράγραφος 1, εκφραζόμενου σε ισοδύναμα CO2:
α) 2020 έως 2024: 95 %
β) 2025 έως 2028: 65%
γ) 2029 έως 2033: 30 %
δ) 2034 έως 2035: 20 %
ε) 2036 και μετά: 15 %

3. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος το οποίο παράγει τις ελεγχόμενες ουσίες του παραρτήματος ΣΤ μεριμνά ώστε, για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2019, και για κάθε επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, το δικό του υπολογιζόμενο επίπεδο παραγωγής των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ, εκφραζόμενο σε ισοδύναμα CO2, να μην υπερβαίνει το ποσοστό, το οποίο ορίζεται για το αντίστοιχο διάστημα ετών στα στοιχεία α) έως ε) κατωτέρω, του ετήσιου μέσου όρου των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων παραγωγής των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2011, 2012 και 2013, συν 15 % του δικού του υπολογιζόμενου επιπέδου παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στο άρθρο 2ΣΤ παράγραφος 2, εκφραζόμενου σε ισοδύναμα CO2:
α) 2019 έως 2023: 90 %

β) 2024 έως 2028: 60 %
γ) 2029 έως 2033: 30 %
δ) 2034 έως 2035: 20 %
ε) 2036 και μετά: 15 %

4. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να αποφασίσουν ότι ένα συμβαλλόμενο μέρος το οποίο παράγει τις ελεγχόμενες ουσίες του παραρτήματος ΣΤ υποχρεούται να μεριμνά ώστε, για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2020, και για κάθε επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, το δικό του υπολογιζόμενο επίπεδο παραγωγής των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ, εκφραζόμενο σε ισοδύναμα CO2, να μην υπερβαίνει το ποσοστό, το οποίο ορίζεται για το αντίστοιχο διάστημα ετών στα στοιχεία α) έως ε) κατωτέρω, του ετήσιου μέσου όρου των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων παραγωγής των ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2011, 2012 και 2013, συν 25 % του δικού του υπολογιζόμενου επιπέδου παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στο άρθρο 2ΣΤ παράγραφος 2, εκφραζόμενου σε ισοδύναμα CO2:
α) 2020 έως 2024: 95 %
β) 2025 έως 2028: 65%
γ) 2029 έως 2033: 30 %
δ) 2034 έως 2035: 20 %
ε) 2036 και μετά: 15 %

5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται εκτός εάν τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίσουν να επιτρέψουν το επίπεδο παραγωγής ή κατανάλωσης που είναι αναγκαίο για χρήσεις οι οποίες συμφωνείται από τα συμβαλλόμενα μέρη ότι αποτελούν εξαιρούμενες χρήσεις.

6. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος το οποίο παρασκευάζει ουσίες που περιλαμβάνονται στην ομάδα Ι του παραρτήματος Γ ή στο παράρτημα ΣΤ μεριμνά ώστε, για τη δωδεκάμηνη περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2020, και για κάθε επόμενη δωδεκάμηνη περίοδο, οι δικές του εκπομπές ουσιών της ομάδας ΙΙ του παραρτήματος ΣΤ οι οποίες παράγονται σε κάθε εγκατάσταση παραγωγής που παρασκευάζει ουσίες περιλαμβανόμενες στην ομάδα Ι του παραρτήματος Γ ή στο παράρτημα ΣΤ να καταστρέφονται στον βαθμό που αυτό είναι πρακτικά εφικτό με τη χρήση τεχνολογίας εγκεκριμένης από τα συμβαλλόμενα μέρη κατά την ίδια δωδεκάμηνη περίοδο.

7. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μεριμνά ώστε κάθε καταστροφή ουσιών της ομάδας ΙΙ του παραρτήματος ΣΤ οι οποίες παράγονται από εγκαταστάσεις που παράγουν ουσίες περιλαμβανόμενες στην ομάδα Ι του παραρτήματος Γ ή στο παράρτημα ΣΤ να πραγματοποιείται μόνο με τη χρήση τεχνολογιών εγκεκριμένων από τα συμβαλλόμενα μέρη.

Άρθρο 3

Η εισαγωγική πρόταση του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τους σκοπούς των άρθρων 2, 2Α έως 2Ι και 5, κάθε συμβαλλόμενο μέρος προσδιορίζει, για κάθε ομάδα ουσιών που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Α, στο παράρτημα Β, στο παράρτημα Γ, στο παράρτημα Ε ή στο παράρτημα ΣΤ, τα δικά του υπολογιζόμενα επίπεδα:»

Το τελευταίο κόμμα του άρθρου 3 στοιχείο α) σημείο i) του πρωτοκόλλου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στην παράγραφο 2·»

Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο τέλος του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου:

« και

δ) των εκπομπών ουσιών της ομάδας ΙΙ του παραρτήματος ΣΤ οι οποίες παράγονται σε κάθε εγκατάσταση που παράγει ουσίες περιλαμβανόμενες στην ομάδα Ι του παραρτήματος Γ ή στο παράρτημα ΣΤ συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των ποσοτήτων που εκπέμπονται από διαρροές εξοπλισμού, αεραγωγούς εξαερισμού και διατάξεις καταστροφής, εξαιρουμένων όμως των ποσοτήτων που δεσμεύονται για χρήση, καταστροφή ή αποθήκευση.

2. Κατά τον υπολογισμό των εκφραζόμενων σε ισοδύναμα CO2 επιπέδων παραγωγής, κατανάλωσης, εισαγωγών, εξαγωγών και εκπομπών ουσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΣΤ και στην ομάδα Ι του παραρτήματος Γ για τους σκοπούς του άρθρου 2Ι, του άρθρου 2 παράγραφος 5α και του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ), κάθε συμβαλλόμενο μέρος χρησιμοποιεί το δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη για τις εν λόγω ουσίες όπως προσδιορίζεται για την ομάδα Ι στο παράρτημα Α, στο παράρτημα Γ και στο παράρτημα ΣΤ.»

Άρθρο 4 παράγραφος 1στ

Στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου μετά την παράγραφο 1ε προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1στ. Από την έναρξη ισχύος της παρούσας παραγράφου, κάθε συμβαλλόμενο μέρος απαγορεύει την εισαγωγή των ελεγχομένων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ από οποιοδήποτε κράτος το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στο παρόν πρωτόκολλο.»

Άρθρο 4 παράγραφος 2 στ

Στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου μετά την παράγραφο 2ε προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2στ. Από την έναρξη ισχύος της παρούσας παραγράφου, κάθε συμβαλλόμενο μέρος απαγορεύει την εξαγωγή των ελεγχομένων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ προς οποιοδήποτε κράτος το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στο παρόν πρωτόκολλο.»

Άρθρο 4 παράγραφοι 5, 6 και 7

Στο άρθρο 4 παράγραφοι 5, 6 και 7 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:

«Παραρτήματα Α, Β, Γ και Ε» αντικαθίστανται από τις λέξεις:

«των παραρτημάτων Α, Β, Γ, Ε και ΣΤ»

Άρθρο 4 παράγραφος 8
Στο άρθρο 4 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«Άρθρα 2Α έως 2Θ» αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«των άρθρων 2Α έως 2Ι»

Άρθρο 4Β
Στο άρθρο 4Β του πρωτοκόλλου μετά την παράγραφο 2 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:
«2α. Το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2019 ή εντός τριών μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας παραγράφου για το εκάστοτε συμβαλλόμενο μέρος (από τις δύο ημερομηνίες λαμβάνεται υπόψη η μεταγενέστερη), το συμβαλλόμενο μέρος καθιερώνει και εφαρμόζει ένα σύστημα έκδοσης αδειών εισαγωγής και εξαγωγής νέων, χρησιμοποιημένων, ανακυκλωμένων και ανακτημένων ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος υπαγόμενο στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 που κρίνει ότι δεν είναι σε θέση να καθιερώσει και να θέσει σε εφαρμογή τέτοιο σύστημα έως την 1η Ιανουαρίου 2019 μπορεί να αναβάλει τη λήψη των εν λόγω μέτρων έως την 1η Ιανουαρίου 2021.»

Άρθρο 5
Στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου, η λέξη:
«2Θ»
αντικαθίσταται από τη λέξη:
«2Ι»

Στο άρθρο 5 παράγραφοι 5 και 6 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«άρθρο 2Θ»
αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«άρθρα 2Θ και 2Ι»
Στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου, πριν από τις λέξεις:
«κάθε μέτρο ελέγχου» παρεμβάλλεται η λέξη:
«με»

Στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου μετά την παράγραφο 8β προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
«8γ
α) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τηρουμένων τυχόν προσαρμογών οι οποίες πραγματοποιούνται στα μέτρα ελέγχου στο άρθρο 2Ι σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9, έχει δικαίωμα να αναβάλει τη συμμόρφωσή του με τα μέτρα ελέγχου που ορίζονται στο άρθρο 2Ι παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ε) και στο άρθρο 2Ι παράγραφος 3 στοιχεία α) έως ε) και να τροποποιήσει τα εν λόγω μέτρα ως εξής:
i) 2024 έως 2028: 100 %
ii) 2029 έως 2034: 90 %
iii) 2035 έως 2039: 70 %

iv) 2040 έως 2044: 50 %
v) 2045 και μετά: 20 %

β) Παρά τις διατάξεις του στοιχείου α) ανωτέρω, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να αποφασίσουν ότι ένα συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, τηρουμένων τυχόν προσαρμογών οι οποίες πραγματοποιούνται στα μέτρα ελέγχου στο άρθρο 2Ι σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9, έχει δικαίωμα να αναβάλει τη συμμόρφωσή του με τα μέτρα ελέγχου που ορίζονται στο άρθρο 2Ι παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ε) και στο άρθρο 2Ι παράγραφος 3 στοιχεία α) έως ε) και να τροποποιήσει τα εν λόγω μέτρα ως εξής:
i) 2028 έως 2031: 100 %
ii) 2032 έως 2036: 90 %
iii) 2037 έως 2041: 80 %
iv) 2042 έως 2046: 70 %
v) 2047 και μετά: 15 %

γ) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, για τους σκοπούς του υπολογισμού της δικής του βάσης κατανάλωσης δυνάμει του άρθρου 2Ι, δικαιούται να χρησιμοποιεί τον μέσο όρο των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2020, 2021 και 2022, συν 65 % της δικής του βάσης κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στην παράγραφο 8β του παρόντος άρθρου.

δ) Παρά τις διατάξεις του στοιχείου γ) ανωτέρω, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να αποφασίσουν ότι ένα συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, για τους σκοπούς του υπολογισμού της δικής του βάσης κατανάλωσης δυνάμει του άρθρου 2Ι, δικαιούται να χρησιμοποιεί τον μέσο όρο των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2024, 2025 και 2026, συν 65 % της δικής του βάσης κατανάλωσης ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στην παράγραφο 8β του παρόντος άρθρου.

ε) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και παράγει τις ελεγχόμενες ουσίες του παραρτήματος ΣΤ, για τους σκοπούς του υπολογισμού της δικής του βάσης παραγωγής δυνάμει του άρθρου 2Ι, δικαιούται να χρησιμοποιεί τον μέσο όρο των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2020, 2021 και 2022, συν 65 % της δικής του βάσης παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στην παράγραφο 8β του παρόντος άρθρου.

στ) Παρά τις διατάξεις του στοιχείου ε) ανωτέρω, τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται να αποφασίσουν ότι ένα συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και παράγει τις ελεγχόμενες ουσίες του παραρτήματος ΣΤ, για τους σκοπούς του υπολογισμού της δικής του βάσης

παραγωγής δυνάμει του άρθρου 2Ι, δικαιούται να χρησιμοποιεί τον μέσο όρο των δικών του υπολογιζόμενων επιπέδων παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών του παραρτήματος ΣΤ για τα έτη 2024, 2025 και 2026, συν 65 % της δικής του βάσης παραγωγής ελεγχόμενων ουσιών της ομάδας Ι του παραρτήματος Γ όπως ορίζεται στην παράγραφο 8β του παρόντος άρθρου.

ζ) Τα στοιχεία α) έως στ) της παρούσας παραγράφου θα εφαρμόζονται στα υπολογιζόμενα επίπεδα παραγωγής και κατανάλωσης εκτός εάν εφαρμόζεται εξαίρεση λόγω υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος βάσει κριτηρίων που αποφασίζονται από τα συμβαλλόμενα μέρη.»

Άρθρο 6
Στο άρθρο 6 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«Άρθρα 2Α έως 2Θ» αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«άρθρα 2Α έως 2Ι»

Άρθρο 7 παράγραφοι 2, 3 και 3β
Στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου, μετά τη γραμμή «– στο παράρτημα Ε, για το έτος 1991» παρεμβάλλεται η ακόλουθη γραμμή:
«– στο παράρτημα ΣΤ, για τα έτη 2011 έως 2013, με την εξαίρεση ότι τα συμβαλλόμενα μέρη που υπάγονται στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 παρέχουν τα εν λόγω δεδομένα για τα έτη 2020 έως 2022, αλλά τα συμβαλλόμενα μέρη που υπάγονται στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στα οποία εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 8γ στοιχεία δ) και στ) παρέχουν τα εν λόγω δεδομένα για τα έτη 2024 έως 2026,»
Στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«Γ και Ε»
αντικαθίστανται από τις λέξεις:
«Γ, Ε και ΣΤ»

Στο άρθρο 7 του πρωτοκόλλου, μετά την παράγραφο 3α προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
«3β. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος παρέχει στη Γραμματεία στατιστικά δεδομένα σχετικά με τις ετήσιες εκπομπές του για όλες τις ελεγχόμενες ουσίες της ομάδας ΙΙ του παραρτήματος ΣΤ ανά εγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του πρωτοκόλλου.»

Άρθρο 7 παράγραφος 4
Στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου, μετά τις λέξεις:
«στατιστικά στοιχεία σχετικά με» και «παρέχει στοιχεία για» προστίθενται οι λέξεις:
«την παραγωγή,»

Άρθρο 10 παράγραφος 1
Στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:
«και άρθρο 2Θ»
αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
«, άρθρο 2Θ και άρθρο 2Ι»

Στο άρθρο 10 του πρωτοκόλλου, στο τέλος της παραγράφου 1 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
«Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος που υπάγεται στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 επιλέξει να επωφεληθεί από χρηματοδότηση χορηγούμενη από οποιονδήποτε άλλο μηχανισμό χρηματοδότησης, μέσω της οποίας θα μπορούσε να καλύψει οποιοδήποτε τμήμα των συμφωνημένων πρόσθετων δαπανών του, το εν λόγω τμήμα δεν καλύπτεται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης δυνάμει του άρθρου 10 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Στο άρθρο 17 του πρωτοκόλλου, οι λέξεις:

«Άρθρα 2Α έως 2Θ» αντικαθίστανται από τις λέξεις:

«άρθρα 2Α έως 2Ι»

Παράρτημα Α

Ο ακόλουθος πίνακας αντικαθιστά τον πίνακα για την ομάδα Ι του παραρτήματος Α του πρωτοκόλλου:

Ομάδα	**Ουσία**	**Δυναμικό καταστροφής του όζοντος**	**Εκατονταετές Δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη**
Ομάδα I			
$CFCl_3$	(CFC-11)	1,0	4.750
CF_2Cl_2	(CFC-12)	1,0	10.900
$C_2F_3Cl_3$	(CFC-113)	0,8	6.130
$C_2F_4Cl_2$	(CFC-114)	1,0	10.000
C_2F_5Cl	(CFC-115)	0,6	7.370

Παράρτημα Γ και παράρτημα ΣΤ

Ο ακόλουθος πίνακας αντικαθιστά τον πίνακα για την ομάδα Ι του παραρτήματος Γ του πρωτοκόλλου:

Ομάδα	**Ουσία**	**Αριθμός ισομερών**	**Δυναμικό καταστροφής του όζοντος***	**Εκατονταετές Δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη*****
Ομάδα I				
$CHFCl_2$	(HCFC-21)**	1	0,04	151
CHF_2Cl	(HCFC-22)**	1	0,055	1.810
CHFCl	(HCFC-31)	1	0,02	
C_2HFCl_4	(HCFC-121)	2	0,01-0,04	
$C_2HF_2Cl_3$	(HCFC-122)	3	0,02-0,08	
$C_2HF_3Cl_2$	(HCFC-123)	3	0,02-0,06	77

$CHCl_2CF_3$	(HCFC-123)**	-	0,02	
C_2HF_4Cl	(HCFC-124)	2	0,02-0,04	609
$CHFClCF_3$	(HCFC-124)**	-	0,022	
$C_2H_3FCl_2$	(HCFC-141)	3	0,005-0,07	
CH_3CFCl_2	(HCFC-141b)**	-	0,11	725
$C_2H_3F_2Cl$	(HCFC-142)	3	0,008-0,07	
CH_3CF_2Cl	(HCFC-142b)**	-	0,065	2.310
C_3HFCl_6	(HCFC-221)	5	0,015-0,07	
$C_3HF_2Cl_5$	(HCFC-222)	9	0,01-0,09	
$C_3HF_3Cl_4$	(HCFC-223)	12	0,01-0,08	
$C_3HF_4Cl_3$	(HCFC-224)	12	0,01-0,09	
$C_3HF_5Cl_2$	(HCFC-225)	9	0,02-0,07	
$CF_3CF_2CHCl_2$	(HCFC-225ca)**	-	0,025	122
CF_2ClCF_2CHClF	(HCFC-225cb)**	-	0,033	595
C_3HF_6Cl	(HCFC-226)	5	0,02-0,10	
$C_3H_2FCl_5$	(HCFC-231)	9	0,05-0,09	
$C_3H_2F_2Cl_4$	(HCFC-232)	16	0,008-0,10	
$C_3H_2F_3Cl_3$	(HCFC-233)	18	0,007-0,23	
$C_3H_2F_4Cl_2$	(HCFC-234)	16	0,01-0,28	
$C_3H_2F_5Cl$	(HCFC-235)	9	0,03-0,52	
$C_3H_3FCl_4$	(HCFC-241)	12	0,004-0,09	
$C_3H_3F_2Cl_3$	(HCFC-242)	18	0,005-0,13	
$C_3H_3F_3Cl_2$	(HCFC-243)	18	0,007-0,12	
$C_3H_3F_4Cl$	(HCFC-244)	12	0,009-0,14	
$C_3H_4FCl_3$	(HCFC-251)	12	0,001-0,01	
$C_3H_4F_2Cl_2$	(HCFC-252)	16	0,005-0,04	
$C_3H_4F_3Cl$	(HCFC-253)	12	0,003-0,03	
$C_3H_5FCl_2$	(HCFC-261)	9	0,002-0,02	
$C_3H_5F_2Cl$	(HCFC-262)	9	0,002-0,02	
C_3H_6FCl	(HCFC-271)	5	0,001-0,03	

* Όπου δίδεται εύρος τιμών ΔΚΟ, για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου χρησιμοποιείται η υψηλότερη τιμή του εν λόγω εύρους. Όπου για το ΔΚΟ δίδεται μία μόνο τιμή, αυτή έχει προσδιοριστεί με υπολογισμούς που βασίζονται σε εργαστηριακές μετρήσεις. Όπου δίδεται εύρος τιμών, αυτό βασίζεται σε εκτιμήσεις και είναι λιγότερο βέβαιο. Το εύρος τιμών αφορά μια ομάδα ισομερών. Η ανώτερη τιμή εκφράζει την εκτίμηση του ΔΚΟ του ισομερούς με το υψηλότερο ΔΚΟ και η χαμηλότερη τιμή εκφράζει την εκτίμηση του ΔΚΟ του ισομερούς με το χαμηλότερο ΔΚΟ.

** Προσδιορίζει τις εμπορικά περισσότερο βιώσιμες ουσίες και οι παραπλεύρως αναγραφόμενες τιμές ΔΚΟ πρέπει να χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς του πρωτοκόλλου.

*** Για τις ουσίες για τις οποίες δεν υπάρχει ένδειξη δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη (GWP), εφαρμόζεται η προκαθορισμένη τιμή 0 έως ότου συμπεριληφθεί τιμή GWP μέσω της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 9 στοιχείο α) σημείο ii).

Το ακόλουθο παράρτημα προστίθεται στο πρωτόκολλο μετά το παράρτημα Ε:

«Παράρτημα ΣΤ:
Ελεγχόμενες ουσίες

Ομάδα	Ουσία	Εκατονταετές Δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη
Ομάδα I		
CHF_2CHF_2	HFC-134	1.100
CH_2FCF_3	HFC-143a	1.430
CH_2FCHF_2	HFC-143	353
$CHF_2CH_2CF_3$	HFC-245fa	1.030
$CF_3CH_2CF_2CH_3$	HFC-365mfc	794
CF_3CHFCF_3	HFC-227ea	3.220
$CH_2FCF_2CF_3$	HFC-236cb	1.340
CHF_2CHFCF_3	HFC-236ea	1.370
$CF_3CH_2CF_3$	HFC-236fa	9.810
$CH_2FCF_2CHF_2$	HFC-245ca	693
$CF_3CHFCHFCF_2CF_3$	HFC-43-10mee	1.640
CH_2F_2	HFC-32	675
CHF_2CF_3	HFC-125	3.500
CH_3CF_3	HFC-143a	4.470
CH_3F	HFC-41	92
CH_2FCH_2F	HFC-152	53
CH_3CHF_2	HFC-152a	124
Ομάδα II		
CHF_3	HFC-23	14.800

Άρθρο II
Σχέση με την τροποποίηση του 1999

Κανένα κράτος ή οργανισμός περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης δεν δύναται να καταθέσει έγγραφο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης της παρούσας τροποποίησης ή προσχώρησης σε αυτήν, χωρίς προηγουμένως, ή ταυτοχρόνως, να έχει καταθέσει τέτοιο έγγραφο για την τροποποίηση που εγκρίθηκε κατά την ενδέκατη συνεδρίαση των συμβαλλόμενων μερών στο Πεκίνο, στις 3 Δεκεμβρίου 1999.

Άρθρο III
Σχέση με τη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και του πρωτοκόλλου του Κιότο στην εν λόγω σύμβαση

Σκοπός της παρούσας τροποποίησης δεν είναι να έχει ως αποτέλεσμα την εξαίρεση των υδροφθορανθράκων από το πεδίο εφαρμογής των δεσμεύσεων που περιέχονται στα άρθρα 4 και 12 της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές ή στα άρθρα 2, 5, 7 και 10 του πρωτοκόλλου του Κιότο της εν λόγω σύμβασης.

Άρθρο IV
Έναρξη ισχύος

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2 κατωτέρω, η παρούσα τροποποίηση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2019, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν κατατεθεί τουλάχιστον είκοσι έγγραφα κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης της τροποποίησης από κράτη ή οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης που είναι συμβαλλόμενα μέρη του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος. Σε περίπτωση που δεν έχει εκπληρωθεί ο όρος αυτός μέχρι την ανωτέρω ημερομηνία, η τροποποίηση αρχίζει να ισχύει την 90ή ημέρα από την ημερομηνία εκπλήρωσης του όρου.

2. Οι αλλαγές στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου «Έλεγχος του εμπορίου με κράτη που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη στο πρωτόκολλο», οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο I της παρούσας τροποποίησης αρχίζουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2033, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν κατατεθεί τουλάχιστον εβδομήντα έγγραφα κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης της τροποποίησης από κράτη ή οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης που είναι συμβαλλόμενα μέρη του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος. Σε περίπτωση που δεν έχει εκπληρωθεί ο όρος αυτός μέχρι την ανωτέρω ημερομηνία, η τροποποίηση αρχίζει να ισχύει την 90ή ημέρα από την ημερομηνία εκπλήρωσης του όρου.

3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, κάθε τέτοιο έγγραφο που κατατίθεται από οργανισμό περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης δεν υπολογίζεται επιπροσθέτως προς τα έγγραφα που έχουν κατατεθεί από τα κράτη μέλη του εν λόγω οργανισμού.

4. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας τροποποίησης, όπως προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2, η τροποποίηση αρχίζει να ισχύει για κάθε άλλο

συμβαλλόμενο μέρος του πρωτοκόλλου την 90ή ημέρα από την ημερομηνία κατά την οποία κατέθεσε το έγγραφο κύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

Άρθρο V
Προσωρινή εφαρμογή

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται, ανά πάσα στιγμή πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας τροποποίησης για το ίδιο, να δηλώσει ότι θα εφαρμόσει προσωρινά οποιοδήποτε από τα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στο άρθρο 2Ι, καθώς και τις αντίστοιχες υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων δυνάμει του άρθρου 7, ενόσω εκκρεμεί η έναρξη ισχύος της τροποποίησης.

Άρθρο δεύτερο
Αρμόδια αρχή

Το Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας συντονίζει, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του, τα συναρμόδια Υπουργεία και ενδεχομένως τους λοιπούς συναρμόδιους φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος νόμου και της κυρούμενης τροποποίησης του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ.

Άρθρο τρίτο
Εξουσιοδοτήσεις

1. Με αποφάσεις του Υπουργού Περιβάλλοντος και Ενέργειας ή, όπου απαιτείται, με κοινές αποφάσεις του Υπουργού Περιβάλλοντος και Ενέργειας και του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού, μπορεί να ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα για την εφαρμογή του παρόντος νόμου και της κυρούμενης τροποποίησης του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ, μεταξύ των οποίων μπορεί να περιλαμβάνεται και η λήψη συμπληρωματικών μέτρων που αφορούν στη σύσταση και συγκρότηση διοικητικών οργάνων, στον καθορισμό των αναγκαίων διαδικασιών και στη θέσπιση διοικητικών κυρώσεων.

2. Με απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος και Ενέργειας ή, όπου απαιτείται, με κοινή απόφαση του Υπουργού Περιβάλλοντος και Ενέργειας και του κατά περίπτωση αρμόδιου Υπουργού, με την επιφύλαξη των συνταγματικών διαδικασιών, μπορεί να θεσπίζονται μέτρα εφαρμογής των αποφάσεων των Διασκέψεων των Μερών που ενεργούν ως Σύνοδοι των συμβαλλομένων Μερών του Πρωτοκόλλου, τα οποία αφορούν στην κυρούμενη τροποποίηση.

Άρθρο τέταρτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Τροποποίησης του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου IV αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 11 Σεπτεμβρίου 2018

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

Οι Υπουργοί

Ο Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Οικονομίας και Ανάπτυξης
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΡΑΓΑΣΑΚΗΣ

Εξωτερικών
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΖΙΑΣ

Οικονομικών
ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΤΣΑΚΑΛΩΤΟΣ

Περιβάλλοντος και Ενέργειας
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΘΑΚΗΣ

Αναπληρωτής Υπουργός Περιβάλλοντος και Ενέργειας
ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΦΑΜΕΛΛΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 11 Σεπτεμβρίου 2018

Ο επί της Δικαιοσύνης Υπουργός

ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ



ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Την ευθύνη για την εκτύπωση, διαχείριση και κυκλοφορία των φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, (ΦΕΚ) στην έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση, **έχει το Εθνικό Τυπογραφείο** το οποίο αποτελεί δημόσια υπηρεσία η οποία υπάγεται στο Υπουργείο Διοικητικής Ανασυγκρότησης. Το Εθνικό Τυπογραφείο έχει επίσης την ευθύνη για την κάλυψη των εκτυπωτικών αναγκών του Δημοσίου. (ν. 3469/2006, Α΄ 131).

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

Η ηλεκτρονική μορφή των ΦΕΚ διατίθεται δωρεάν από την ιστοσελίδα www.et.gr. Για τα ΦΕΚ που δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωρισθεί στην πιο πάνω ιστοσελίδα δίνεται η δυνατότητα δωρεάν αποστολής με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μετά από αίτηση που υποβάλλεται ηλεκτρονικά με τη συμπλήρωση ειδικής φόρμας.

Η έντυπη μορφή των ΦΕΚ διατίθεται για μεμονωμένα φύλλα με το ανάλογο κόστος από το τμήμα Πωλήσεων απευθείας ή με ταχυδρομική αποστολή μέσω αίτησης παραγγελίας στα ΚΕΠ, ενώ για ετήσια συνδρομή από το τμήμα Συνδρομητών. Το κόστος για ασπρόμαυρο ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1€, προσαυξανόμενο κατά 0,20€ για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού. Το κόστος για έγχρωμο ΦΕΚ είναι 1,50€ από 1 έως 16 σελίδες, προσαυξανόμενο κατά 0,30€ για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.

Τρόπος αποστολής κειμένων προς δημοσίευση

- Τα κείμενα για δημοσίευση στο ΦΕΚ, από όλες τις δημόσιες υπηρεσίες και τους φορείς του δημόσιου τομέα, **αποστέλλονται στην διεύθυνση webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.
- Οι περιλήψεις Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων, αποστέλλονται στην ηλεκτρονική διεύθυνση dds@et.gr με τη χρήση **απλού** ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- Κατ’ εξαίρεση, πολίτες οι οποίοι δεν έχουν αποκτήσει προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή, μπορούν να αποστέλλουν ταχυδρομικά ή να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση αποτυπωμένα σε χαρτί, στο Τμήμα Παραλαβής Δημοσιευτέας Ύλης.

Πληροφορίες σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την πώληση των τευχών και τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας και στη διαδρομή Εξυπηρέτηση κοινού - τμήμα πωλήσεων ή συνδρομητών. Επίσης στην ιστοσελίδα μπορείτε να αναζητήσετε πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, εφόσον γνωρίζετε τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Τον ΚΑΔ εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

2. ΚΑΛΥΨΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΩΝ ΑΝΑΓΚΩΝ του Δημοσίου και των φορέων του

Το Εθνικό Τυπογραφείο μετά από αίτημα φορέα του Δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει κάρτες, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους, φακέλους αλληλογραφίας, κ.ά. Επίσης σχεδιάζει και κατασκευάζει σφραγίδες.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Ταχυδρομική Διεύθυνση: Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ: 210 5279000 - fax: 210 5279054

ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΥ

Πωλήσεων: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)
Συνδρομητών: (Ημιόροφος, τηλ. 210 5279136)
Πληροφοριών: (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)
Παραλαβής Δημ. Ύλης: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

Ωράριο για το κοινό: Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Ιστοσελίδα: **www.et.gr**

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία της ιστοσελίδας: **helpdesk.et@et.gr**

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

